



# Dansk Europamission

Nr. 7 · Oktober-November 2007  
39. årgang

Hjælp til forfulgte - Evangeliet til alle...

**Hjælp til  
udsatte  
blinde piger**

Læs side 12

**Kristne flygtninge  
fra Irak har brug  
for hjælp**

Læs side 4



Dansk Europamission  
Postboks 60, 2880 Bagsværd  
Tlf. 4444 1313 · Fax 4444 1300  
E-mail: daneu@daneu.dk  
Hjemmeside: www.daneu.dk

Gavegiro-konto 808 2200  
Bankkonto 3140-0008082200  
Danske Bank

*Dansk Europamission er en fælleskirkelig organisation med medarbejdere fra og partnerskabsprojekter i evangelisk-lutherske, romersk-katolske og ortodokse kirker samt forskellige frikirker, deriblandt baptist- og pinsekirker.*

Formand for bestyrelsen:  
Pastor Bent Honoré

Formand for repræsentantskabet:  
Sognepræst Henning Astrup

Generalsekretær:  
Pastor Henrik Ertner Rasmussen

Ansv. redaktør: Henrik Ertner Rasmussen  
Redaktør: Henrik Due Jensen  
Forsidefoto: Apostolic Church of Pakistan  
Layout: Janni K Poulsen  
www.himmelblaa.dk  
Tryk: AKA-Print A/S  
ISSN nr. : 0903 3548  
Oplag: 9.700

"Dansk Europamission" tilsendes gratis

Vore rejsesekretærer kommer gerne forbi.  
Kontakt venligst:

**Henrik Due Jensen**, Vallensbæk  
Tlf.: 4444 1313. Fax: 4444 1300  
E-mail: hdj@daneu.dk

**Nete Ertner Rasmussen**, Bagsværd  
Tlf.: 4444 2040. Fax: 4444 1300  
E-mail: ertner@mailme.dk

**Henrik Ertner Rasmussen**, Bagsværd  
Tlf.: 4444 1313 (kontor), 4444 2040 (priv.)  
Fax: 4444 1300  
E-mail: her@daneu.dk

**Poul Thomsen**, Gatten, pr. Farsø  
Tlf.: 9866 3035. Fax: 9866 3536  
E-mail: saronsslette@mail.dk

**Benjamin Bach**, Gladsaxe  
Tlf.: 4444 1313. Fax: 4444 1300  
E-mail: benjamin@daneu.dk

AF GENERALSEKRETÆR,  
PASTOR HENRIK ERTNER RASMUSSEN

# Bamser og fortalervirksomhed

I et og samme blad, nemlig Dansk Europamission nr. 6, var der en opfordring til at blive appellen og dermed personligt involvere sig i kampen for respekt for religionsfriheden og for kristne samvittighedsfangers frihed – og så var der en henvisning til, at man kunne få en opskrift på at strikke bamser til et barn på et børnehjem. Tak til alle jer, der har henvendt jer til os og bedt om strikkeopskrifter til bamser og til alle jer, der har meldt jer som appelvenner! Det er dejligt at få denne personlige respons fra jer.

De to ting ligger i nogles øjne milevidt fra hinanden, men de er blot to forskellige udtryk for, hvad kristen mission egentlig drejer sig om, nemlig personlige relationer, et budskab om Guds kærlighed fra menneske til menneske. Disse relationer kan man have ansigt til ansigt, men Guds Ånd gør også, at et brev sendt til en uretfærdigt fængslet kristen i Usbekistan eller en bamse sendt til et barn på et børnehjem i Indien kan have samme værdi, både for giver og modtager, som hvis giver og modtager fik lejlighed til at mødes ansigt til ansigt.

Et brev sendt til Usbekistans præsident og/eller FN's Menneskerettighedsråd fra en af vore appelvenner som protest mod, at kristne brødre og søstre idømmes uretfærdige og vilkårlige straffe, er også udtryk for personlig kærlighed til en lidende kristen bror eller søster. Guds Ånd gør, at Jesus kan være til stede på et hvilket som helst sted til en hvilken som helst tid, og Han kan forbinde hjerte med hjerte, uanset om de be-

finder sig på hver sin side af jordkloden.

Det burde ikke være en umulig tanke i dag, hvor satellitter i kredsløb om jorden kan forbinde en gammel-dags telefon i København med en satellittelefon i Gobi-ørkenen!

Hver gang én af os fra Dansk Europamission rejser ud for at mødes med vore samarbejdspartnere for at se, hvordan vore givers gaver er blevet anvendt, møder vi børn, unge og voksne, der alle er dybt taknemmelige for, at der sidder mennesker i Danmark og tænker på dem og beder for dem, og der går næsten ikke en uge, uden at vi på kontoret får en e-mail eller et telefonopkald fra en samarbejdspartner, der siger: "Vores menighed er i dag samlet i bøn og faste, og vi beder for alle jer i Dansk Europamission!"

Til alle vore givere, som slås med forskellige problemer af økonomisk, social eller helbredsmæssig art: I skal vide, at der sidder fattige, undertrykte kristne på en måtte af strå på den bare jord i f.eks. Pakistan og beder og faster for jer. Det er en stor opmuntring for mig at høre – men når jeg hører det, føler jeg mig ikke værdig til, at disse fattige brødre og søstre gør dette for mig. De på deres side føler sig også helt sikkert uværdige over den opmærksomhed, de nyder fra folk i Danmark, der beder for dem og hjælper dem til en menneskeværdig tilværelse.

At Guds Ånd således kan binde os sammen, hvad enten vi er fysisk til



# Indhold



stede i samme rum eller titusinder af kilometer fra hinanden, det er virkelig noget, vi ydmygt må takke Gud for og bede om, at Han vil bruge til, at Hans Rige må udbredes og vokse, både i vore egne hjerter og sind og i antallet af mennesker, der tror på Jesus Kristus som Herre, Gud og Frelser. Jeg får lyst til at ønske: Glædelig missionsindsats! – og i øvrigt god fornøjelse med læsningen om, hvad Gud gør i vor brogede verden.

Af Henrik Ertner Rasmussen

## **Bamser og fortalervirksomhed**

Af Henrik Ertner Rasmussen ... side 2

## **Irak-krigens tavse ofre – de kristne i Irak er som jaget vildt**

Kristne flygtninge fra Irak har brug for mad og tæpper, inden vinterens kulde slår til ... side 4

## **Sommerlejr i Aserbajdsjan**

... side 6

## **Tyrkisk kristent tv vokser og udvikles**

Resultater: Nogle opdager Guds kærlighed i Jesus, andre reagerer med trusler og forbandelser ... side 7

## **Vækkelse blandt skolebørnene i Indien**

Dansk Europamission støtter børn til skolegang i Indien. For nylig oplevede børnene at se syner, der har haft vidtrækkende indflydelse på børnene og deres familier ... side 8

## **44 skoler startet i Pakistan**

Udsatte kristne piger i Pakistan får hjælp til et liv med værdighed og håb for hele deres familie ... side 10

## **Zaur Balaev**

- uskyldig, fængslet præst ... side 11

## **Gaver til fattige blinde piger**

Rørt til tårer over hjælpen fra Dansk Europamissions givere ... side 12

## **Missionens pris**

Det koreanske kristne vidnesbyrd i Afghanistan blev beseglet med blod ... side 14

## **Mere end 3000 ofre for oversvømmelserne i Pakistan har fået hjælp**

... side 16

## **Udsatte blinde piger har modtaget hjælp - nu gælder det kristne på flugt**

Hvilken glæde det er at se Anim på forsidebilledet. Hun er blind, men til trods for det store handicap, det er, er vi ikke i tvivl om, at Dansk Europamissions hjælp har gjort en stor forskel for hende. Tak, fordi De har været med os og hjulpet piger som Anim til en bedre tilværelse. Det er utroligt livsbekræftende at se, hvordan kristne i Pakistan får nyt håb fra kristne i Danmark. Disse piger er meget taknemmelige for Deres villighed til at give håb og tro på, at de er betydningsfulde til trods for deres ellers vanskelige tilværelse. Men nu beder jeg om Deres støtte til irakiske kristne, der er på flugt fra deres hjem i Irak. Mange er bogstaveligt talt blevet smidt ud af deres eget hjem, fordi de ikke ville konvertere til islam. Det er rent ud sagt forfærdeligt, hvad kristne må døje med i den muslimske verden.

Vinteren står for døren, og det betyder kulde for flygtningene, der nu må prøve at overleve i Syrien. Vi beder derfor om Deres hjælp til madforsyninger, tæpper, varmeovne og petroleum. Og selvfølgelig hjælper vi også dem, der endnu ikke har taget imod evangeliet, og som er i forbindelse med de lokale kristne i området. Må Gud endnu en gang velsigne Dem for Deres villighed til at dele med de kristne, der er på flugt fra krig og forfølgelse.

De bedste hilsener  
Henrik Due Jensen, projektchef

# Irak-krigens tavse ofre – de kristne i Irak er som jaget vildt

AF HENRIK DUE JENSEN

*Kristne flygtninge fra Irak har brug for mad og tæpper, inden vinterens kulde slår til*

Den 16. august i år var jeg på besøg hos en flygtningefamilie fra Irak, der nu bor i Amman i Jordan. Jeg mødte bl.a. den 41-årige Samuel, hans kone og datter. Samuel så gammel og hærget ud. Hans liv har været fyldt med traumatiske begivenheder, som synligt prægede ham.

## Hustru fanget af terrorister

Hans hustru blev sidste år taget af terrorister i Bagdad i deres hjemland Irak. Terroristerne kørte hende til et afsides sted, hvor hun blev truet på livet. De rev det kors af, hun havde om halsen, og fratog hende hendes ring. Hun troede, at det hele ville slutte her. De muslimske terrorister hånedes hende for hendes tro på Jesus. Ville hun nogensinde få sin datter at se igen?

Terroristerne forlangte en løsesum, og Samuel gav dem 3.000 amerikanske dollar. Efter mange ydmygelser blev den unge hustru brutalt smidt ud af en kørende bil på et aftalt sted. Hun var i chok i flere dage efter hændelsen. Familien måtte flygte fra Irak, og i september 2005 lykkedes det at flygte til Jordan.

## Frygten sidder dybt i én

Og nu sad jeg så her i Jordan sammen med dem. To ældre damer var også til stede i det lille hus. Den ene var den 65-årige Maria. Hun var bange på vegne af sine børnebørn, som stadig bor i Irak. De er i fare for at blive krænket af muslimske terrorister. For det er desværre en meget almindelig magtanvendelse i Irak - ikke mindst mod kristne piger. Tusinder af irakiske kvinder og unge

piger er blevet voldtaget, efter at Saddam blev væltet. Samtidig bliver 100 kvinder dagligt enker som følge af krigen, og der er i dag 206.000 registrerede enker i Irak.

## Det illegale arbejde

Samuel, der er tidligere maler, forsøger nu sammen med familien at overleve i Jordan ved at arbejde illegalt. Han gør rent og laver træfigurer. Men Jordan kæmper med stor arbejdsløshed. Næsten hver tredje er uden arbejde. Derfor vil de jordaniske myndigheder ikke tillade, at de irakiske flygtninge får et arbejde. Tusindvis af kristne familier er derfor tvunget ud i illegalt arbejde. Og desværre er der også eksempler på kristne kvinder, der prostituerer sig selv for at skaffe penge til familiens overlevelse (nedenfor et eksempel fra Syrien).

## Historien om en kristen irakisk enkes tragiske vej til overlevelse

*”Min mand blev dræbt af en terroristgruppe i forbindelse med, at han arbejdede for de amerikanske tropper. Efter hans død flygtede jeg til Syrien med mine børn. Jeg arbejdede som syerske i en forretning til en meget lav løn. Ejeren af forretningen misbrugte mig seksuelt. Det endte med, at jeg forlod byen og etablerede et bordel. Det er meget lukrativt, men hver gang, jeg synder med en mand, ville jeg ønskede, at jeg kunne hælde benzin over hele min krop og brænde den op... Det eneste, der holder mig i live, er mine børn.”*

*Kilde: Manara Ministries*

*Denne irakiske kvinde måtte flygte, efter at hendes mand blev myrdet af muslimske ekstremister.*





*En familie, der er gået gennem traumatiske begivenheder med tilfangetagelse og vold.*

Ud af de 750.000 irakiske flygtninge, der befinder sig i Jordan, er der også i tusindvis af kristne familier, som er flygtet fra muslimske terroristers vold mod dem. De har måttet sælge alle deres ejendele for at kunne overleve. Andre har fået deres forretninger brændt ned af ekstremister. Den mest typiske historie er, at kristne trues ud af huset af ekstremisterne. Hvis de ikke parerer ordre, kan de være sikre på at dø. Omkring fire millioner mennesker er flygtet til nabolandene og til det nordlige Irak.

#### **På flugt efter mandens død**

I Jordan talte jeg også med kvinden "Hanan". Hun bor i dag sammen med sin datter i et lille rum med tilhørende badeværelse. Hun flygtede, efter at hendes mand var blevet

myrdet af terrorister. De kunne ikke lide, at han havde et canadisk pas, og troede, at han og hans medarbejder arbejdede sammen med amerikanerne i Irak. Derfor blev han mejet ned i sin bil den 14. september 2004. "Hanan" viste mig billederne af den brutale skæbne, som var overgået hendes mand. I dag gør hun illegalt rent hos familier i Jordan til en meget lav løn. Den irakiske præst, som oversatte for mig under besøget, fortalte, at hendes datter var kommet ind på en kristen skole i nærheden og har det godt. Men "Hanan" selv så meget trist ud, og hun er blot en ud af de 750.000 flygtninge i Jordan.

#### **1,4 millioner flygtninge i Syrien**

I Syrien er problemet med flygtninge endnu mere omfattende. Her er

der 1,4 millioner flygtninge fra Irak, hvilket svarer til ca. 7 % af befolkningen. Syrien er det land, der har taget imod flest irakiske flygtninge. Manara Ministries, Dansk Europamissions samarbejdspartner, sender med jævne mellemrum en kurer ind i landet, der via lokale kirker sikrer, at de mest nødlidende kristne familier modtager praktisk hjælp i form af mad, tæpper, tøj og medicin. Også petroleum og varmeovne uddeles, for at familierne kan undgå at blive syge af kulden om vinteren.

Der er adskillige eksempler på, hvordan terror og krig har været med til at gøre livet traumatisk for mange kristne irakere. Lad os derfor ikke glemme de kristne, der er på flugt fra ekstremistiske muslimer.

# Sommerlejr i Aserbajdsjan

AF MISSIONSSEKRETÆR BENJAMIN BACH

Ladaen kæmpede sig indædt op ad hårnålesvingene i det bjergrige og smukke naturområde. Der var ingen mennesker at se, ingen huse, kun en endeløs række af udslidte olie-pumper, som trods ælde og mange års brug langsomt pumpede endnu en liter olie op af undergrunden.

Sammen med Jette Jessen, Dansk Europamissions frivillige missionssekretær i Aserbajdsjan, var jeg på vej til et bjergområde lidt nord for Baku, hvor baptisterne og Greater Grace-kirken har deres sommerlejr for unge teenagere. Dansk Europamission har støttet disse lejre – og støtter også arbejdet i år – vi skulle derfor have en fornemmelse af, om de unge var glade for at være der.

## Sommerlejren har ændret mit liv...

Selvom jeg ikke kan tale de unges sprog, aserbajdsjansk, kunne vi spille volleyball sammen, og de kunne vise mig, hvad der betød noget for dem på den 10 dage lange sommerlejr, de var på. Med hjælp fra en tolk begyndte nogle af dem at åbne op. Sommerlejren har ændret mit liv, fortalte en 13-årig. Tidligere på året var jeg medlem af en ungdomsban-

de, men nu har jeg fået rigtige venner. En anden fortalte, at hun var begyndt at læse i Bibelen, og for første gang i sit liv stolede hun på sin himmelske Far, for han hørte hendes bønner.

Sommerlejrene er en kæmpesucces for de unge, fortalte én af præsterne. De lærer nemlig Jesus at kende som deres ven, og de bliver en del af det kirkelige fællesskab. Mange ungdomsledere er begyndt deres arbejde i kirken ved at komme til disse sommerlejre.

## Forbud mod deltagelse

Sidste år deltog en muslimsk pige, og hun blev kristen. I år nægtede hendes mor at lade hende deltage. "Der er en risiko for, at vores unge kristne ledere ikke kan komme i forbindelse med denne konverterede pige igen", fortalte præsten, "men der er intet, vi kan gøre ved det, så længe barnet er under 18 år. Vi beder for hende og glæder os over, at hun har modtaget Jesus. Gud må tage sig af hende i det muslimske samfund, hun bliver tvunget ind i, indtil hun en dag forhåbentlig kan vælge frit". Prisen for at komme på disse som-



Narmina på 13 år

merlejre som muslim og vende hjem som kristen kan være utroligt høj – men alligevel er lejrene fulde hvert år, og mange forældre står i kø for at komme med som hjælpere i køkkenet eller til andre praktiske opgaver, for så har de en chance for at deltage i undervisningsforløbene.

## Evangeliet om Kristus når endnu længere ud

Undervisningen og oplæringen af de unge i Aserbajdsjan i dag har en stor indvirkning på kirkens fremtid. De unge holder ikke evangeliet for sig selv, men deler deres vidnesbyrd med kammerater i et samfund, der langsomt kommer under stærkere islamisk påvirkning. Nogle er endda så ivrige, at de trodser nabolandes forbud mod forkyndelse og konvertering og fører ideen om sommerlejre til disse lande – og det med stor succes.

*Pigen yderst til højre fortalte, at hun var begyndt at læse i Bibelen, og for første gang i sit liv stolede hun på sin himmelske Far, for han hørte hendes bønner.*



# Tyrkisk kristent tv vokser og udvikles

Resultater: Nogle opdager Guds kærlighed i Jesus, andre reagerer med trusler og forbandelser

## Kære alle

ECTV har nu været i luften i ca. fem måneder, og det har været en **FANTASTISK** tid. Reaktionerne har været langt bedre, end vi forestillede os, før vi begyndte. Mennesker har virkelig mod på at sætte sig i forbindelse med os. En hel del af sponsen er selvfølgelig negativ i form af trusler og sarkastiske kommentarer, men det er kun fantastisk, for det viser, at mange forskellige slags mennesker ser programmerne.

I henhold til aftalen med satellitselskabet ender vores testperiode den 31. oktober. Efter den dato skal vi enten høre op - eller fortsætte. Selv om vi ikke har alle de midler, som er nødvendige, har organisationerne bag ECTV sagt: "Vi skal fortsætte. Starten har været alt for god til, at vi kan stoppe. Gud vil bestemt give os, hvad vi har brug for."

**Det betyder, at vi fortsætter efter den 31. oktober. PRIS GUD FOR DET!**

Adskillige nye programmer er på vej. Mange af dem, faktisk hovedparten, er produceret af tyrker. Dramaserien "Mig og mit Hjem" begyndte for nylig, og vi glæder os til at se seernes reaktioner. Dramaproduktioner er attraktive og ses ofte af mange mennesker.

Vi glæder os også til at se reaktionerne på en ny og meget radikal programserie, som er produceret af Kamil Moussa og endnu en tyrkisk pastor.

De 22 programmer på aserbajdsjansk, som vi producerede i Baku i juli, er ved at blive redigeret, og de vil gå i luften i begyndelsen af september.

**Vi vil bede jer hjælpe os ved at bede for kanalens økonomi samt for midlerne til programproduktionen. Bed også for det opfølgende arbejde. Vi har oplevet, at der har været angreb på computerne, men indtil videre har angrebene ikke været alvorlige.**

Lad os takke Gud for alle de kontakter, vi har fået, og for de mennesker, som allerede har modtaget Jesus som deres Herre.

Her er to af de breve, som vi modtog for nogle dage siden:

Vidnesbyrd af R fra Eskishehir: Jeg er meget lykkelig over at kunne se ECTV. Jeg er en pensioneret 48-årig mand, som er fraskilt og lever alene. Jeg føler mig meget ensom, og det er meget hårdt. Jeg har et meget stressfuldt liv. Men søndag den 3. juni, da jeg så ECTV, viste de "The Father's Love Letter" (Faderens Kærlighedsbrev). Den udsendelse rørte mig dybt, og jeg begyndte at græde. Jeg blev klar over, at der var nogen, som våger over mig, som elsker mig og interesserer sig for mig. Det er GUD. I mit 48-årige liv var det første gang, jeg mærkede GUDs kærlighed.

Vidnesbyrd af Farim fra Istanbul (Farim kommer fra en meget fanatisk ikke-kristen familie. Han blev kristen for to år siden). Han skriver følgende: Jeg kan stadig ikke tro, at der er en tyrkisk kristen kanal. Pris Herren, at Han har sørget for os. Gennem ECTV vil Helligånden arbejde kraftigt i Tyrkiet. Min far er pensioneret imam, og jeg er selv uddannet imam også. Jeg har læst Koranen tre gange. Jeg ser ECTV i hemmelighed. Hvis min far får det at vide, vil han slå mig ihjel.

De varmeste hilsener

**Tore**

# Vækkelse blandt skolebørnene i Indien

**Dansk Europamission støtter børn til skolegang i Indien. For nylig oplevede børnene at se syner, der har haft vidtrækkende indflydelse på børnene og deres familier**

Pris Herren for Hans godhed og Hans underfulde gerninger. Herren har været med os fra skoleårets begyndelse. Skolen vokser, og det samlede antal skoleelever, som er indskrevet i år, er 479 – fra børnehaveklasse til 10. klasse. Vi kunne godt have flere elever, men pga. pladsmangel er det umuligt for os.

Eleverne har klaret sig godt. Følgende skema viser, hvor stor en procentdel af eleverne, som har bestået deres eksamen i år.

Børnehaveklasse:	80 %
1. – 4. klasse:	90 %
5. – 7. klasse:	75 %
8. – 10. klasse:	75 %

I skoleåret 2006 var 23 10.-klasseselever til eksamen, og ud af dem klarede de seks 2. del, 14 klarede 3. del, mens tre dumpede.

Vi takker Gud for, at skolen i år har opnået anerkendelse indtil 8. klasse af Meghalaya-regeringens undervisningsafdeling. Til næste år vil vi ansøge om anerkendelse af 8. – 10. klasse. Det er af stor vigtighed, eftersom det vil hjælpe vore elever med at aflægge eksamen som almindelige elever. Anerkendelsen vil også hjælpe skolen til at opnå diverse legater fra regeringen, så hjælp os med at bede om, at Gud vil bevæge hjerterne hos de myndigheder, som styrer denne sag.

For nuværende har vi to rigtige lærere og 20 hjælpelærere. Hver klasse har sin egen klasselærer. Bed for, at lærerne må blive mere engagerede, trofaste og oprigtige i deres arbejde. Ud over de almindelige timer har vi

aktiviteter, som falder uden for undervisningsplanen. I år har vi sport, hvor eleverne deltager aktivt i forskellige lege. Vores elever har også fra tid til anden deltaget i rengøring af indkørslen på stedet.

## Stærke oplevelser blandt eleverne

Den 30. august 2006 om eftermiddagen – mens eleverne var forsamlede i aulaen – faldt Helligånden pludselig over dem. Nogle faldt til jorden, og nogle begyndte at græde. Snart efter begyndte den ene efter den anden at græde og skrigе, og man var nødt til at bære dem til kontoret til forbøn og rådgivning. Det skete pludseligt og uventet, så i begyndelsen var vi forvirrede, for vi vidste ikke, hvor vi skulle opbevare elever-

ne. Men Gud ske tak og lov, ved Hans visdom var vi i stand til at få det under kontrol. Fra den dag af har Gud dagligt rørt ved elever, selv i deres klasseværelser, og i hele september og i de første to uger af oktober kunne vi ikke undervise. Mange modtog syner fra Herren, selv de ikke-kristne.

## Gud bruger en ung pige

En pige så et syn, mens hun var under Guds kraft. Hun så et hvidt klæde komme flyvende og dække skolens tag. Hun så også en fugl sidde på taget. Skinnende ting såsom konfetti faldt ud af den oppe på skolens top. Denne pige, som er elev i 9. klasse, blev dybt berørt af Gud, og gennem hele oktober måned kunne

## Jeg præsenterer nedenfor nogle af de elever, som har bestået deres eksamen



1. Thonis Marbaniang, 10. klasse. Han er en dygtig elev med god disciplin og gode manerer. Han forbereder sig på at aflægge eksamen i 2007. Hans forældre er ikke-troende. De tjener til livets ophold ved at sælge spiritus fremstillet i landet, hans far er alkoholiker. Vi forventer, at Thonis bringer ære over skolen med et godt resultat.



2. Jeremiah Pde, 5. klasse. Han er en god elev, som blev nr. 1 i den endelige eksamen i år. Han elsker Herren og er glad for at synge lovsange til Gud, og det er hans ambition at blive præst.

hun ikke passe sin skolegang. Hendes forældre tog hende hjem til deres landsby, hvor Gud brugte hende på fantastisk vis. I hendes landsby var der to kvinder, som havde været besat af en dæmon igennem seks år. Da hun bad for dem, blev de sat fri. I begyndelsen var vi bekymrede, fordi hun gik glip af så megen undervisning, og den endelige eksamen nærmere sig, så en uge, før eksamen begyndte, var hun i stand til at vende tilbage til skolen. Vi takker Gud for, at denne pige klarede sig fint til eksamen, selv om hun havde mistet så megen undervisning.

Den 27. september så en dreng i et syn en have fuld af blomster med en smuk bæk strømmende forbi i nærheden. I haven så han Jesus, som fortalte ham, at vækkelsen vil fortsætte, og at dens intensitet vil tage til.

En nepalesisk pige, som var fra en hindufamilie, blev berørt af Gud. En dag, mens hun var under Guds kraft, så hun i en anden dreng seks dæmoner, som kontrollerede ham.

Vi bad for ham, og han blev sat fri. Pris ske Gud.

Mens Gud har virket på denne fantastiske måde, har Satan også forsøgt at blande sig ved at angribe dem med en stumhedens og en frygtens ånd. Men pris ske Gud, de blev sat fri efter forbøn.

### Vækkelse

Den 5. september besluttede vi at undervise eleverne i betydningen af vækkelse. Skolelederen forklarede Guds ord for dem og behovet for frelse. Da han kaldte dem frem, som havde brug for frelse, kom alle frem og modtog Kristus som deres Herre, selv de ikke-kristne. Siden den dag har skolen ikke været den samme. De elever, som aldrig har vist interesse i at deltage i bibelstudier, er begyndt at komme regelmæssigt. Nogle af de elever, som boede på Børnehjemmet, følte et behov for at vidne over for deres familier. De fik tilladelse til at tage hjem i en dag eller to og fik lov til at aflægge vidnesbyrd om, hvad de havde oplevet, over for deres kære

derhjemme. Nogle af deres forældre blev berørt af deres vidnesbyrd og deres frimodighed.

Vi fik mulighed for at besøge en familie i Cherrapunjee, hvis dreng boede på Børnehjemmet. Efter bønne mødet modtog næsten alle familiedlemmerne Kristus som deres Herre og Frelser. Amen.

Hvad der er kommet ud af vækkelsen er, at de fleste af de elever, som modtog Guds berøring, har stået fast i deres overbevisning. De har en nidkærhed og entusiasme mht. at vidne om Herren og tjene Ham. De klarer sig også bogligt godt. Selv de svageste elever bestod deres eksaminer.

Vi er meget taknemmelige over for Gud, fordi Han har besøgt vores elever på denne kraftfulde måde, og vi tror, at dette vil få stor betydning i deres liv. Vi tror også, at Gud oprejser unge til at være Sine vidner. Priset være Gud.

### Eksaminer:



3. Jacqueline Pde, 4. klasse. Hun blev nr. 1 til den endelige eksamen i år. Hun elsker Herren og ønsker at blive lovsangsleder.



4. Daphisha Marbaniang, 1. klasse. Hun blev nr. 1 ved den endelige eksamen i år. Hun er meget stille og klog. Hendes forældre tjener til livets ophold ved at sælge spiritus fremstillet i landet. Hendes far er alkoholiker. Forældrene er ikke-troende. Bed om, at Gud må røre ved dem.



5. Bryan Nongbet, 4. klasse. Han blev nr. 4. ved den afsluttende eksamen. Hans far er død, så han bor sammen med sin mor. Hun tjener til livets ophold ved at sælge spiritus fremstillet i landet. Hun er ikke-troende. Bed om, at Gud må røre ved hende.



*Tabir uddeler symaskiner på vegne af Dansk Europamission på en af de nye syskoler.*



*I byen Pedri-Kasur, der ligger i nærheden af den indiske grænse. En ny gruppe piger får nu en chance for at få en bedre fremtid.*

## 44 syskoler startet i Pakistan

*Udsatte kristne piger i Pakistan får hjælp til et liv med værdighed og håb for hele deres familie*

AF HENRIK DUE JENSEN

Kampen for at redde unge piger ud af misbrugssituationer fortsætter på fuld hastighed i Pakistan. Dansk Europamission har igennem de sidste par år ved adskillige lejligheder fortalt om de udsatte kristne pigers situation. Det har ført til, at mange af Dansk Europamissions venner har bakket op om arbejdet og sikret pigerne en syuddannelse.

### Sypigerne udrustes til et værdigt liv

Arbejdet har vist sig at være et effektivt redskab mod den udnyttelse, der desværre er en realitet for mange fattige piger i Pakistan. I stedet for at arbejde hos familier, der vælger at udnytte pigerne, får de nu an-

ledning til at lære syfaget i trykrammer. Sammen med andre piger går de gennem et sykursus på et år. Derefter er pigerne udrustet til at lave deres egen lille forretning ud fra hjemmet. Og det betyder ofte en bedre indkomst til det fattige hjem og mulighed for at hjælpe hele familien på fode igen.

### Hjælper andre med at sy

Selvom pigerne bliver selvstændige, kommer de stadig på syskolerne tre gange hver måned for at hjælpe andre med at lære syfaget. På den måde er de med til at bringe gaven, de har fået af Dansk Europamissions givere, videre til andre i samme desperate situation.

Der er i alt blevet optaget 1240 piger på syskolerne i de seneste par år. Igen i år vil mange af disse piger modtage et certifikat som bevis på, at de har gennemgået en syuddannelse. Dermed vil de have taget det første skridt på vejen til et mere værdigt liv for dem selv og deres fattige familie.

Dansk Europamission fortsætter med at samle ind, så flere piger kan få en chance i den nærmeste fremtid. Tak til alle, der er med i denne vigtige sags tjeneste. Det handler om at forandre disse pigers ofte smertefulde tilværelse til et liv med mening.

## En liste over de syskoler, Dansk Europamission har startet

#	Navn på syskolen	Antal sypiger
1	Youhanabad # 1	15
2	Sheikhupura	15
3	Multan	15
4	Raiwind	20
5	Basti Blocha	20
6	Kalknaiger	20
7	Walton	20
8	Kannah	25
9	Niagara Town	35
10	Barberton	25
11	Faisalabad	20
12	Youhanabad # 2	25
13	Bhutto Colony (Karachi)	35
14	Sadiq Nagar (Karachi)	38
15	Khuda Ki Basti (Karachi)	37
16	United Colony (Karachi)	35
17	Kala Pull (Karachi)	30
18	Narowal	30
19	Farooqabad	30
20	Faisalabad (Mari Tari – 176)	30
21	Faisalabad (Jamil Park)	30
22	Timer Gara	30
23	Pak Pattan	29
24	Sathucatla	30
25	Jaranwala	28
26	Sajwal	30
27	Burewala	30
28	Shahzada	30
29	Nastar	30
30	Dulams	35
31	Jodhudher	30
32	Kasur -2	28
33	Chungi – Raiwind	28
34	Tari Village	28
35	Bilal Town	28
36	Asif Twon # 2	25
37	Froze Park	33
38	Moluki – Kasur	31
39	Khara – Kasur	33
40	Kulawala – Riwand	28
41	Faithe pure – Pataki	28
42	Galaxo Town -	28
43	Hufi Muder – Jaranwala	35
44	Pedri – Kasur (nær den indiske grænse)	35
<b>Sypiger i alt</b>		<b>1240</b>

## Zaur Balaev

- uskyldig,  
fængslet præst



Det er ikke usædvanligt i Aserbajdsjan, at præster bringes til politistationen for at blive underkastet forhør. Faktisk er det mere reglen end undtagelsen, at præster bliver forhørt, når politiet vil sikre sig kontrollen med den religiøse udvikling i landet. Man kan jo ikke have vilde præster løbende rundt, som pludselig omvender muslimer til kristendom. Det islamiske islæt og den islamiske religion betragtes i Aserbajdsjan og mange andre lande som en national identitet, som man ved konvertering har vendt sig imod. Nogle nyomvendte taler derfor om det at være flove ved at have forladt deres nationale bevidsthed i islam og om tab af kultur ved indgangen til kristendom.

### Falske vidner

Zaur Balaev konverterede til kristendommen for næsten 15 år siden. Han blev hurtigt efter sin omvendelse præst i en baptistkirke i det nordvestlige Aserbajdsjan. Han forsøgte i årevis at få sin ca. 40 personer store menighed registreret som en lovlige kirke hos myndighederne, men forgæves. 20. maj i år blev Zaur fængslet af de lokale myndigheder og tilbageholdt, blandt andet under anklage for at drive en ikke-registreret kirke. I retten blev anklagerne mod ham ændret. Falske vidner stod frem imod Zaur i retten og fortalte, at han havde banket fem politimænd, sendt en gal hund efter dem og smadret politinventar. På baggrund af de falske vidner blev baptistpræsten Zaur Balaev sendt 2 år i fængsel.

### Bed for Zaur

Zaur er en tynd, svag og syg mand. Han har haft hjertetilfælde to gange i år og lider også af nyrsvigt. Hans forhold i fængslet er forfærdelige, for han har nægtet at betale bestikkelse til fængselsdirektøren, hvormed han kunne have fået rent vand, mad, tøj, medicin, frisk luft og være sikker på, at gaver fra familien nåede frem til ham. Bed for Zaur. Bed om, at Gud må give ham kraft til at modstå de mange forhør, tæsk og ydmygelser i fængslet.

Bed Gud om, at Zaur snart må blive frikendt. Vi har netop startet en appeltjeneste, hvorigennem du kan appellere for Zaur og hans situation ved i den nærmeste fremtid at underskrive et brev til præsidenten i Aserbajdsjan. Brevet fås ved at tilmelde sig appeltjenesten. For det tredje kan du være med til at støtte folkene omkring Zaur, som skal betale sagens omkostninger, give penge til Zaur's kone, som ikke har nogen indtægt, og betale for mad og medicin, som dagligt skal sendes til fængslet.

Benjamin Bach

# Gaver til fattige blinde piger

*Rørt til tårer over hjælpen fra Dansk Europamissions givere*

Den 5. august 2007 ankom pastor Tahir og hans team til blindeskolen i Lahore i Pakistan. De medbragte gaver til de kristne blinde piger, som vi spurgte om hjælp til i juli/august-bladet. Gaverne har nu gjort disse blinde pigers liv mere udholdeligt. I Pakistan kan temperaturen godt komme op på 47 grader om sommeren, og det gør det yderst vanskeligt for de unge piger at komme igennem dagen. Nogle af pigerne havde fået vabler af den stærke varme, og derfor har vi givet dem luftafkølere, så hverdagen på blindeskolen kan blive mere tålelig.

Mange af pigerne har også måttet dele seng, og derfor har Dansk Europamission udstyret skolen med flere senge, så pigerne vil få en bedre nattesøvn og lidt mere privatliv. Flere af pigerne er i en alder, hvor det at dele seng med andre piger kan være ubehageligt og grænseoverskridende.

## Shenaz er lykkelig for hjælpen

Tahir beretter, hvordan han viste den blinde pige Shenaz hen til hen-

*Den blinde pige Iqra er meget glad og føler sig velsignet. Hendes kommentar var: "Nu behøver jeg ikke at sove i samme seng som andre piger, og jeg vil kunne sidde og blive afkølet."*



des nye seng. Hun var meget lykkelig og ydmyg. "Nu har jeg alt, hvad jeg behøver, og så gav hun ham et knus med tårer i øjnene," siger Tahir, der selv var meget rørt over den forskel, gaverne fra giverne i Dansk Europamission havde gjort for de kristne blinde piger. Det er unge piger, der kommer fra nogle af de mest fattige familier i Pakistan. Mennesker, der ofte undertrykkes, og som ikke har råd til det, vi i Danmark tager for givet. Men her på blindeskolen lærer pigerne at sy, at bruge en computer og andre vigtige redskaber, der kan give dem en værdig tilværelse.

På vegne af Dansk Europamission vil jeg takke enhver, der har bragt glæde og konkret hjælp til de blinde piger.

## Den konkrete hjælp

Som giver til dette projekt har De sikret pigerne senge, luftafkølere, rent drikkevand, et bord til fællesspisning, stole, nyt sengelinned, køkkenredskaber og møbler. De har bragt Guds kærlighed videre til de blinde piger.

Tahir fortæller, at disse piger er i bøn for Dansk Europamission.

*Her ses Shahnaz, en af andre blinde piger, der her får et koldt glas vand på grund af støtte fra Dansk Europamissions givere.*





*Pigen Anim er tydeligt begejstret over gaverne fra Dansk Europamission.*

## Fradragsregler – hvis du er gift

Som omtalt i sidste nummer af Dansk Europamission bliver fradrag for indkomståret 2008 gjort betinget af, at de fradragsberettigede organisationer indsender oplysning til Skat om givernes CPR-nummer og samlede gavebeløb. Hvis I er gift, skal I være opmærksomme på, at I hver kan få fradrag for gaver op til 13.600 kr. Skal I dele fradraget for gaver givet til Dansk Europamis-

sion, da anfør det venligst på girokortet eller overførslen, hvor meget hver af jer har givet.

Sendes til:  
Dansk Europamission  
Postboks 60 · 2880 Bagsværd

### Tilmelding til skattefradrag 2008

Navn

Adresse

Postnr.

By

CPR-nr.



# Missionens pris

*Det koreanske kristne vidnesbyrd i Afghanistan blev besejlet med blod*

**ISTANBUL, den 2. august** – En koreansk kristen hjælpearbejder, som blev myrdet den 30. juli af de Taleban-krigere, som havde taget ham til fange, ofrede sin tid og sit job for at hjælpe dem, der var mindre heldige end ham selv, men endte med selv at miste livet, mens han tjente de nødlidende i Afghanistan. For den 29-årige Shim Sung Min, som rejste til Afghanistan med en 23 mand stor hjælpegruppe fra hans menighed i Sydkorea, havde et aktivt ønske om at leve sin tro ud.

Den tidligere it-medarbejder, kandidat fra Sydkoreas Gyeongsang National University, havde meldt sig som frivillig til at undervise handikappede kirkegængere i søndagskolen en gang ugentligt i den presbyterianske Sammul-kirke, sagde et medlem af kirken.

Tilskyndet af den nød, han så hos de fattige koreanske landmænd, som var blevet negativt påvirket af globaliseringen, havde Shim besluttet at opgive sit job og tage en kandidatgrad i landbrug, fortalte kirke-medlemmet Compass. "Han ønskede altid at hjælpe andre, han følte sig tilskyndet til at tage til Afghanistan for at hjælpe mennesker."

De 23 koreanere fra den presbyterianske Sammul-kirke i Bandung var på en 10-dages tjenesterejse til Afghanistan, da de blev taget til fange den 19. juli, mens de rejste med bus fra Kabul gennem den afghanske provins Ghazni til Kandahar.

## Et uvejr af fjendtlighed

Kidnapningen har vakt et uvejr af anti-kristne følelser blandt koreanere på nettet, som ikke bare har stemplet gruppens rejse til Afghanistan som naiv, men også har fordømt de

kristne for tilsyneladende at udføre evangeliserende arbejde.

Både den koreanske regering og kirken ledelse samt et medlem af menigheden, som Compass talte med, bekræftede, at gruppen udførte socialt arbejde på børnehjem og hospitaler. Men adskillige koreanske internetbrugere lagde et videoklip ud på webstedet Youtube.com med billeder og skrivelser fra ofrenes hjemmesider, som antydede, at koreanerne udførte evangeliserende aktiviteter i moskeer, blev det rapporteret i den koreanske avis *Chosun*. "Adskillige internetbrugere sagde, at de havde sendt billederne til Talebans e-mail-adresse og krævet, at de islamiske militante dræbte gidslerne," skrev *Chosun*. Avisen berettede, at de officielle hjemmesider for henholdsvis Sammul-kirken og "the Korea Foundation for World Aid" (Den koreanske fond for Verdenshjælp) er blevet lukket som følge af et stort antal angreb fra hackere.

Til trods for sådanne fordømmelser synes der ikke at være noget bevis for, at Taleban var ude efter koreanerne, fordi de var kristne. En Taleban-leder, som blev givet fri af den afghanske regering tidligere i år i bytte for en italiensk journalist, fortalte britisk tv, at han havde beordret alle sine oprørere til at kidnappe udlændinge for at bruge dem som forhandlingsobjekter, rapporterede BBC fredag den 27. juli.

En afghansk konvertit til kristendommen fortalte Compass, at lokale afghanere ikke var i stand til at differentiere mellem missionærer og NGO-medarbejdere (ikke-statslige organisationer), og at de automatisk formodede, at alle udlændinge var kristne. "For en almindelig afghaner

er enhver, som kommer fra Europa eller Amerika, kristen," sagde konvertitten. Han sagde, at de fleste afghanere før denne hændelse ikke var klare over, hvilken religion koreanerne tilhørte, men at de nu vil formode, at alle koreanere er kristne.

Som reaktion på beskyldningerne om, at gruppen besluttede at rejse til Afghanistan uden at tage notits af rejseadvarslerne, sagde konvertitten, at hjælpearbejderne kunne have været mere forsigtige. Koreanerne havde besluttet at rejse med bus ad en farlig vejstrækning til Kandahar, da der ikke var nogen fly at få i byen. Men konvertitten sagde, at han støttede gruppens beslutning om at besøge Afghanistan, og at han håbede, at den kristne tilstedeværelse i landet ville fortsætte.

"Under Taleban-regimet var den største gruppe af udlændinge i Afghanistan kristne," sagde den kristne. "De var her for at hjælpe Afghanistan... ingen andre havde modet til at komme og hjælpe dette krigshærgede land." Han sagde, at kristne var kaldede til at tjene – til tider for en meget høj pris.

"Tak, fordi I kom til Afghanistan for at tjene mit folk," sagde afghaneren i en tale henvendt til gidslerne og andre koreanske kristne, som havde tjent i Afghanistan. "Tak, fordi I har sendt budskabet til verden: 'Glem ikke Afghanistan.' Jeres afghanske brødre i troen beder dagligt for jer."

(Kilde: Compass Direct News)

# MØDER I OKTOBER/NOVEMBER

v/ Henrik Ertner Rasmussen

Torsdag den 4. oktober kl. 19.30

Harte Forsamlingshus

Stubdrupvej 34, Harte · 6000 Kolding

**Foredrag: Kristnes forhold i den muslimske verden**

Søndag den 7. oktober kl. 10.30

Sejerø Kirke · Mastrupvej 2 · 4592 Sejerø

**Højmesse**

Mandag den 8. oktober kl. 19.30

Furesø Frimenighed

Satellitten · Bymidten 46 · 3500 Værløse

**Foredrag: Kristendom og islam**

**- tror kristne og muslimer på den samme Gud?**

Søndag den 14. oktober kl. 14.00

Vigerslev Kirke · Lykkebovej 1 · 3500 Valby

**Arabisk gudstjeneste**

Mandag den 15. oktober kl. 19.30

Filips Kirke · Kasturupvej 57 · 2300 København S

**Mission ifølge Apostlenes Gerninger**

Søndag den 11. november kl. 14.00

Se under søndag den 14. oktober

Torsdag den 25. oktober kl. 19.30

Frederikssund Kirke · Kirkegade 9 · 3600 Frederikssund

**Emne: Med afsæt i forholdene for de kristne på NTs og Paulus' tid fortælles om Europamissionens forgrenede arbejde, med særlig fokus på det mest aktuelle og interessante netop nu.**

Tirsdag den 13. november kl. 19.30

Seniorkredsen, Nr. Nissum

Kontaktperson: Per Harslund, tlf.: 97891492

**Emne: Vore forfulgte brødre og søstre**

Mandag den 26. november kl. 19.30

Nansensgade LM · Nansensgade 94 · 1366 Kbh. K

**Emne: Den forfulgte kirke**

v/ Nete Ertner Rasmussen

Søndag den 7. oktober kl. 19.30

Sejerø Missionshus · Sejerbyvej 2 · 4592 Sejerø

**Dansk Europamissions arbejde i bl.a. Indien**

v/ Poul Thomsen

Torsdag den 1. november kl. 09.30

Kirkens Dagligstue · Års Kirkecenter · 9600 Års

**Emne: Det humanitære arbejde**

**Vil du hjælpe med pakning af nødhjælpsforsyninger?**

Alle – erfarne som uerfarne – er hjerteligt velkomne til at deltage i sortering og pakning af nødhjælpsforsyninger i uge 43, den 22. – 25. oktober 2007, og i uge 47, den 19. – 23. november, i Gatten, Himmerland. Forhør nærmere om, hvor mange dage reelt bliver pakkedage - det er alt efter, hvor meget der er kommet ind.

**Yderligere information fås hos**

**Poul & Elsie Thomsen på tlf. 98 66 30 35.**

v/Benjamin Bach

Søndag den 30. september kl. 10.00

Haraldskirken · Høje Gladsaxe Torv 3 · 2860 Søborg

**Høstgudstjeneste og præsentation af**

**DE's arbejde i Haraldskirken**



# Mere end 3000 ofre for oversvømmelserne i Pakistan har fået hjælp

Dansk Europamissions samarbejdspartner i Pakistan ligger ikke på den lade side. Derfor er vi i forbindelse med oversvømmelserne i Pakistan i sommer nået ud til 3108 mennesker i nød. De har fået mad, medicin, rent vand, gasapparater og køkkenudstyr. Ofrene for vandmasserne har mistet deres ejendele, og nogle har mistet medlemmer af deres familie.

Her følger en hilsen fra en af de mange familier, der har modtaget hjælp:

*Rafiq og Nabeed bor i Sadiq Nagar. De fortalte, at de havde set ødelæggelserne i deres hjem, og at de*

*var fortvivlede over ikke at have kunnet redde eller beskytte deres hjem mod de voldsomme regnskyl, som har ramt det.*

*Store flodbølger trængte ind i vores hjem, så det var fuldt af vand. Alt i hjemmet stod under vand, og vores tøj flød væk med regnvandet. Vi stod og så på i tavshed, for vi var ikke i stand til at forhindre det.*

*Vores børn og vi selv er blevet ramt af budsygdomme og andre vandbårne sygdomme. Vi takker Gud for, at Han har sørget for mad og andre livsfornödenheder, og æren for det*

*tilkommer Dansk Europamission og pastor Tabir Saleem.*

Dansk Europamission ønsker at sige tak til alle, der har medvirket til, at disse familier har fået hjælp. Også en stor tak til DMR-U, der har støttet ofrene med midler fra Danida. Det har helt konkret betydet, at vi har kunnet hjælpe ca. 1100 mennesker mere.

*En læge tog med nødhjælpsteamet og sørgede for at hjælpe med at undersøge ofrene.*

*Rafiq og Nabeed var blandt de 3108 mennesker, der fik nødhjælp efter oversvømmelserne.*

